

Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1994-1995 (*)

31 MAART 1995

WETSONTWERP

betreffende de
handelsagentuurovereenkomst

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE BELAST MET
DE PROBLEMEN INZAKE HANDELS- EN
ECONOMISCH RECHT (1)

UITGEBRACHT DOOR DE HEER DE CLERCK

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft dit wetsontwerp besproken
tijdens haar vergadering van 28 maart 1995.

(1) Samenstelling van de commissie :

Voorzitter : Mevr. Merckx-Van Goeij.

A. — Vaste leden :	B. — Plaatsvervangers :
C.V.P. HH. De Clerck, Desmet, Mevr. Merckx-Van Goeij, HH. Vandeuren, Van Parys.	HH. Cauwenberghs, Dupré, Schuermans, Vandendriessche, N., N.
P.S. HH. Canon, Eerdeken, Gilles, Poty.	HH. Biefnot, Burgeon (W.), Léonard, Tomas, Walry.
V.L.D. H. Bril, Mevr. Nelis-Van Liedekerke, HH. Platteau, Verwilghen.	HH. Berben, Beysen, Daems, Vautmans, Vergote.
S.P. HH. Landuyt, Van der Mae- len, Van der Sande.	HH. Dielens, Lisabeth, Logist, Swennen.
P.R.L. HH. Bertrand, Knoops.	HH. de Clippele, Simonet, Mevr. Stengers.
P.S.C. HH. Hiance, Langendries.	HH. Charlier (Ph.), Detremmerie, Thissen.
Agalev/HH. De Vlieghe, Saussus.	HH. Dallons, Geysels, N.
Ecolo VI. Mevr. Dillen.	HH. Annemans, Van Nieuwenhuy- sen.
Blok	

Zie :

- 1750 - 94 / 95 :

— N° 1 : Wetsontwerp overgezonden door de Senaat.

(*) Vierde zitting van de 48^e zittingsperiode.

Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1994-1995 (*)

31 MARS 1995

PROJET DE LOI

relatif au contrat
d'agence commerciale

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES PROBLEMES DE DROIT COMMERCIAL
ET ECONOMIQUE (1)

PAR M. DE CLERCK

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a examiné ce projet de loi au
cours de sa réunion du 28 mars 1995.

(1) Composition de la commission :

Présidente : Mme Merckx-Van Goeij.

A. — Titulaires :	B. — Suppléants :
C.V.P. MM. De Clerck, Desmet, Mme Merckx-Van Goeij, MM. Vandeuren, Van Parys.	MM. Cauwenberghs, Dupré, Schuermans, Vandendriessche, N., N.
P.S. MM. Canon, Eerdeken, Gilles, Poty.	MM. Biefnot, Burgeon (W.), Léonard, Tomas, Walry.
V.L.D. M. Bril, Mme Nelis-Van Liedekerke, MM. Platteau, Verwilghen.	MM. Berben, Beysen, Daems, Vautmans, Vergote.
S.P. MM. Landuyt, Van der Mae- len, Van der Sande.	MM. Dielens, Lisabeth, Logist, Swennen.
P.R.L. MM. Bertrand, Knoops.	MM. de Clippele, Simonet, Mme Stengers.
P.S.C. MM. Hiance, Langendries.	MM. Charlier (Ph.), Detremmerie, Thissen.
Agalev/MM. De Vlieghe, Saussus.	MM. Dallons, Geysels, N.
Ecolo VI. Mme Dillen.	MM. Annemans, Van Nieuwenhuy- sen.
Blok	

Voir :

- 1750 - 94 / 95 :

— N° 1 : Projet de loi transmis par le Sénat.

(*) Quatrième session de la 48^e législature.

I. — INLEIDENDE UITEENZETTING VAN DE VICE-EERSTE MINISTER, MINISTER VAN JUSTITIE EN ECONOMISCHE ZAKEN

« De bedoeling van het wetsontwerp betreffende de handelsagentuurovereenkomst, zoals goedgekeurd door de Senaat, is het verlenen van een beschermend statuut voor de zelfstandige handelsagent. Hiermede wordt de omzetting in ons interne recht verwezenlijkt van Richtlijn 86/653 van 18 december 1986, van de Raad van de Europese Gemeenschappen inzake de coördinatie van de wetgevingen van de Lid-Staten inzake zelfstandige handelsagenten (Publikatieblad van de EEG, n° L 382 van 31 december 1986) en wordt voor de eerste maal in het Belgisch recht de handelsagentuurovereenkomst wettelijk geregeld.

Zoals de verslaggever onderlijnt in zijn uiteenzetting voor de Commissie voor de Justitie van de Senaat bestaat er inderdaad in België tot op heden geen specifieke wettelijke regeling voor de handelsagentuur en wordt de materie dus geregeld via de wilsautonomie der partijen (Stuk Senaat, B.Z., 1991-1992, 355/3, blz. 79).

Deze toestand steekt niet alleen schril af tegen deze in andere landen, maar ook tegen de bescherming die andere categorieën van handelstussenpersonen in ons recht genieten (als de handelsvertegenwoordigers in de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, of de concessiehouders met de wet van 27 juli 1961 betreffende de eenzijdige beëindiging van de voor onbepaalde tijd verleende concessies van alleenverkoop).

1. Definitie en toepassingsgebied

« De handelsagentuurovereenkomst is een overeenkomst waarbij de ene partij, de handelsagent, door de andere partij, de principaal, zonder dat hij onder diens gezag staat, permanent en tegen vergoeding belast wordt met het bemiddelen en eventueel het afsluiten van zaken in naam en voor rekening van de principaal » (artikel 1).

Deze definitie komt overeen met de beginselen die door de Belgische rechtspraak en rechtsleer worden gehanteerd (cf. FIERENS, J.P., De nieuwe agentuurnet, in : tendensen in het bedrijfsrecht, 1993, blz. 6) en laat toe de handelsagent te onderscheiden van de andere tussenpersonen werkzaam in het handelsleven (als de makelaar, commissionair, concessiehouder of handelsvertegenwoordiger).

Aan te stippen is evenwel dat vermelde definitie ruimer is dan deze van de richtlijn. De richtlijn is inderdaad beperkt tot agenten die werkzaam zijn « in de verkoop of aankoop van goederen ». Door in de definitie de algemene woorden « *bemiddelen en afsluiten van zaken* » te gebruiken wordt vermeden dat handelsagenten werkzaam in een aantal domeinen (diensten-sector) uit het toepassingsgebied van het ontwerp worden gesloten. Het begrip « zaken » is trouwens in een

I. — EXPOSE INTRODUCTIF DU VICE-PREMIER MINISTRE, MINISTRE DE LA JUSTICE ET DES AFFAIRES ECONOMIQUES

« Le projet de loi relatif au contrat d'agence commerciale, approuvé par le Sénat, vise à accorder à l'agent commercial indépendant un statut qui assure sa protection. Ainsi se trouve transposée dans notre législation interne la directive 86/653 du Conseil des Communautés européennes du 18 décembre 1986 relative à la coordination des droits des Etats membres concernant les agents commerciaux indépendants (Journal officiel des Communautés européennes, n° L 382 du 31 décembre 1986) et est introduite pour la première fois dans le système juridique belge une législation spécifique relative au contrat d'agence commerciale.

En effet, comme l'a souligné le rapporteur dans son exposé devant la commission de la Justice du Sénat, la Belgique ne dispose à ce jour d'aucune réglementation légale spécifique pour l'agent commercial et cette matière est donc régie par la volonté autonome des parties (Doc., Sénat, S.E., 1991-1992, 355/3, p. 79).

Cette situation contraste fortement non seulement avec celle d'autres pays, mais également avec la protection dont bénéficient dans notre droit d'autres catégories d'intermédiaires commerciaux (comme les représentants de commerce grâce à la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail ou les concessionnaires grâce à la loi du 27 juillet 1961 relative à la résiliation unilatérale des concessions de vente exclusive à durée indéterminée).

1. Définition et champ d'application

« Le contrat d'agence commerciale est le contrat par lequel l'une des parties, l'agent commercial, est chargée de façon permanente, et moyennant rémunération, par l'autre partie, le commettant, sans être soumis à l'autorité de ce dernier, de la négociation et éventuellement de la conclusion d'affaires au nom et pour compte du commettant » (article 1^{er}).

Cette définition correspond aux principes sur lesquels s'appuient la jurisprudence et la doctrine belge (cf. FIERENS, J.P., De nieuwe agentuurnet, dans : tendensen in het bedrijfsrecht, 1993, p. 6) et permet de distinguer l'agent commercial des autres intermédiaires du monde commercial (courtier, commissionnaire, concessionnaire ou représentant de commerce).

Toutefois, il est à noter que la définition précitée est plus large que celle de la directive. En effet, la directive est limitée aux agents qui s'occupent de « la vente ou l'achat de marchandises ». En utilisant les termes généraux « *négociation et conclusion d'affaires* », on évite que les agents commerciaux occupés dans un certain nombre de domaines (secteur des services) soient exclus du champ d'application du présent projet. La notion d'« affaires » au sens géné-

algemene zin terug te vinden in het burgerlijk wetboek (cf. artikelen 1373 en 1871; PETILLON, F., het begrip handelsagent in de Europese richtlijn van 18 december 1986, het wetsontwerp van 19 mei 1992 en de rechtspraak, in: *Distributierecht 1987-1992*, Kluwer rechtswetenschappen, 1994, 259-268). Bovendien wordt met deze terminologie de parallel behouden met de overeenkomst voor handelsvertegenwoordigers. Handelsagenten en handelsvertegenwoordigers vervullen immers dezelfde opdracht, met name het opsporen en bezoeken van cliënteel met het oog op het sluiten van « zaken » voor rekening en in naam van één of meer opdrachtgevers (artikel 4, lid 1 van de arbeidsovereenkomstenwet van 3 juli 1978; STRUYVEN, D., *Handelsagent : naar een wettelijke bescherming*, Liber Amicorum Paul De Vroede, 1994, 1238). De uniforme terminologie onderlijnt dat het onderscheid tussen handelsagent en handelsvertegenwoordiger niet ligt in de aard van de verrichte handelingen maar wel in de hoedanigheid waarmee ze worden uitgeoefend (zelfstandig of in ondergeschikt verband).

Bij wijze van *uitzondering* onttrekt het wetsontwerp evenwel een aantal agenten aan het toepassingsgebied van de tekst. Uitgesloten zijn :

- de onbezoldigde agentuur (artikel 1);
- de toevallige agentuur, niet met regelmaat uitgeoefend (artikel 3, 1°);
- agentuurovereenkomsten afgesloten door verzekeraars, kredietinstellingen en beursvennootschappen (artikel 3, 2°);
- de door de handelsagenten gesloten overeenkomsten voor zover zij werkzaam zijn op een effectenbeurs, op andere markten voor effecten en andere financiële instrumenten of op de beurzen voor de termijnhandel in goederen en waren (artikel 3, 3°).

2. De autonomie van de agent en het vermoeden van artikel 4 van de arbeidsovereenkomstenwet

Kenmerkend voor de handelsagent is dat hij optreedt buiten elke band van ondergeschiktheid. Dit criterium onderscheidt hem van de *handelsvertegenwoordigers* onder arbeidsovereenkomst van wie het statuut is bepaald in titel IV van de wet van 3 juli 1978 op de arbeidsovereenkomst. De handelsvertegenwoordiger is bijgevolg een werknemer op wie, naast de specifieke bepalingen voor handelsvertegenwoordigers, ook de bepalingen voor bedienden van toepassing zijn (artikel 87 van de arbeidsovereenkomstenwet). De handelsagent daarentegen is een zelfstandige, een ondernemer, en naar heersende opvattingen een handelaar in de zin van artikel 1 van het Wetboek van Koophandel (het ontwerp bevestigt de hoedanigheid van handelaar van de handelsagent via het artikel 28 door te bepalen dat zijn activiteiten daden van koophandel zijn).

Om de grens af te bakenen tussen de handelsagent als zelfstandige en de handelsvertegenwoordiger

ral apparaît d'ailleurs dans le Code civil (cf. articles 1373 et 1871; PETILLON, F., het begrip handelsagent in de Europese richtlijn van 18 december 1986, het wetsontwerp van 19 mei 1992 en rechtspraak, dans : *Distributierecht, 1987-1992*, Kluwer rechtswetenschappen, 1994, 259-268). En outre, cette terminologie permet de rester en parallèle avec le contrat des représentants de commerce. En effet, agents commerciaux et représentants de commerce remplissent la même mission, à savoir prospecter et visiter une clientèle en vue de la conclusion d'« affaires » pour le compte et au nom d'un ou de plusieurs commettants (article 4, alinéa 1^{er}, de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail; STRUYVEN, D., *Handelsagent : naar een wettelijke bescherming*, Liber Amicorum Paul De Vroede, 1994, 1238). L'uniformité de la terminologie accentue le fait que l'agent commercial et le représentant de commerce se distinguent, non par la nature de leurs activités, mais par la qualité en laquelle elles sont exercées (indépendant ou en situation de subordination).

A titre d'*exception*, le projet de loi soustrait toutefois un certain nombre d'agents du champ d'application du texte. Sont exclus :

- l'agent non rémunéré (article 1^{er});
- l'agent occasionnel, qui exerce l'activité d'intermédiaire de manière irrégulière (article 3, 1°);
- les contrats conclus par les assureurs, les établissements de crédit et les sociétés de bourse (article 3, 2°);
- les contrats conclus avec les agents commerciaux dans la mesure où ils opèrent dans une bourse de valeurs mobilières, autres marchés en valeurs mobilières et en autres instruments financiers ou dans les bourses et les marchés à terme sur marchandises et denrées (article 3, 3°).

2. L'autonomie de l'agent et la présomption de l'article 4 de la loi relative aux contrats de travail

Ce qui caractérise l'agent commercial, c'est qu'il agit sans aucun lien de subordination. Ce critère le distingue des *représentants de commerce* qui sont sous contrat de travail et dont le statut est fixé au titre IV de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail. Dès lors, le représentant de commerce est un travailleur qui est soumis non seulement aux dispositions spécifiques aux représentants de commerce, mais également aux dispositions concernant les employés (article 87 de la loi relative aux contrats de travail). L'agent commercial, en revanche, est un indépendant, un entrepreneur et, selon les conceptions en vigueur, un commerçant au sens de l'article 1^{er} du Code de commerce (le projet de loi confirme la qualité de commerçant de l'agent commercial à l'article 28 en précisant que ses activités constituent des actes de commerce).

Pour apprécier ce qui distingue l'agent commercial qui travaille comme indépendant et le représentant

moet evenwel rekening worden gehouden met het vermoeden ingesteld door het artikel 4, tweede lid van de arbeidsovereenkomstenwet : « Niettegenstaande elke uitdrukkelijke bepaling van de overeenkomst of bij het stilzwijgen ervan wordt de overeenkomst gesloten tussen opdrachtgever en tussenpersoon, welke ook de benaming zij, beschouwd als een arbeidsovereenkomst voor handelsvertegenwoordigers, tenzij het tegendeel wordt bewezen ».

Het ontwerp van wet behoudt dit vermoeden ongewijzigd, waarbij evenwel in artikel 2 de onderscheiden toepassing van beide regelingen wordt beklemtoont. Dergelijke oplossing sluit trouwens nauw aan bij de oorspronkelijke bedoeling van de wetgever, met name vermijden dat via parallelle overeenkomsten aan werknemers de bescherming wordt ontnomen die zij zouden hebben in het kader van een arbeidsovereenkomst voor handelsvertegenwoordigers.

Belangrijk is hier te weten of het ingestelde vermoeden geldt boven de benaming of de kwalificatie die de partijen de overeenkomst hebben gegeven. Overeenkomstig artikel 4 van de wet op de arbeidsovereenkomsten blijft het ingestelde vermoeden werken, zelfs wanneer partijen dus hun overeenkomst uitdrukkelijk een andere benaming hebben gegeven. Het tegenbewijs van het wettelijk vermoeden zou niet worden geleverd door het enkele geschrift dat de overeenkomst vaststelt (Cassatie, 15 oktober 1975, Arrest Cassatie, 1976, 207).

Ondanks deze regel zal de rechter evenwel niet zomaar de wil der partijen opzij kunnen schuiven : hij moet de kwalificering door partijen aan hun overeenkomst gegeven weerhouden totdat het bewijs wordt geleverd dat deze kwalificatie strijdig is met de werkelijkheid (RYCKX, D., Juridisch statuut van de handelsvertegenwoordiger, Or., 1989, 5; Arbeidshof, Brussel, 3 september 1975, *JTT*, 1976, 54). Het bestaan van een geschrift is bijgevolg niet van zijn belang ontheven bij de bepaling van de gezagsverhouding (DE THEUX, A., Le statut européen de l'agent commercial, Publications des Facultés universitaires Saint-Louis, Bruxelles, 1992, 55, n° 20 : « Lorsqu'éclate un conflit sur la qualité de l'intermédiaire (représentant salarié ou agent autonome), le commettant établira plus facilement, grâce à la preuve préconstituée, l'indépendance de son collaborateur ».).

Dusdanig zal de rechter het tegenbewijs van het wettelijk vermoeden kunnen afleiden « uit de gemeenschappelijke, werkelijke bedoeling van de partijen om een overeenkomst van zelfstandige vertegenwoordiging te sluiten » (Cassatie, 16 maart 1981, Arrest Cassatie, 1980-1981, 780; *RW*, 1981-1982, 1847; *Pas.*, 1981, I, 761). Daarbij moet worden nagegaan of de wijze waarop de overeenkomst in de praktijk wordt uitgevoerd, overeenstemt met wat is overeengekomen, met dien verstande dat de elementen die niet in de overeenkomst zijn opgenomen doch uit

de commerce, il y a lieu de tenir compte de la présomption établie à l'article 4, alinéa 2, de la loi relative aux contrats de travail : « Nonobstant toute stipulation expresse du contrat ou en son silence, le contrat conclu entre commettant et intermédiaire quelle qu'en soit la dénomination, est réputé jusqu'à preuve du contraire un contrat de travail de représentant de commerce ».

Le projet de loi maintient cette présomption intacte. Toutefois, l'article 2 souligne l'application spécifique des deux réglementations concernées. Cette solution respecte d'ailleurs très fidèlement l'intention originelle du législateur, à savoir, éviter que les travailleurs ne soient privés, par des contrats parallèles, de la protection dont ils auraient bénéficié dans le cadre d'un contrat de travail de représentant de commerce.

Il est important, ici, de savoir si la présomption qui a été instituée l'emporte sur la dénomination ou la qualification attribuée au contrat par les parties. Conformément à l'article 4 de la loi relative aux contrats de travail, la présomption qui a été instituée conserve ses effets, même lorsque les parties ont explicitement donné une autre dénomination à leur contrat. Le document écrit qui constate le contrat ne peut, à lui seul, fournir la preuve contraire de la présomption légale (Cassation, 15 octobre 1975, Arrêt Cassation, 1976, 207).

Toutefois, malgré cette règle, le juge ne pourra pas écarter purement et simplement la volonté des parties : il doit prendre en considération la qualification que les parties ont attribuée à leur contrat jusqu'à ce que la preuve soit fournie que cette qualification ne correspond pas à la réalité (RYCKX, D., Juridisch statuut van de handelsvertegenwoordigers, Or., 1989, 5; Cour d'Arbitrage, Bruxelles, 3 septembre 1975, *JTT*, 1976, 54). Par conséquent, l'existence d'un écrit ne perd pas son intérêt lorsqu'il s'agit de déterminer les rapports d'autorité. (DE THEUX, A., Le statut européen de l'agent commercial, Publications des Facultés universitaires Saint-Louis, Bruxelles, 1992, 55, n° 20 : « Lorsqu'éclate un conflit sur la qualité de l'intermédiaire (représentant salarié ou agent autonome), le commettant établira plus facilement, grâce à la preuve préconstituée, l'indépendance de son collaborateur ».).

Ainsi, le juge déduit la preuve contraire de la présomption légale de l'intention commune réelle des parties de conclure une convention de représentation commerciale indépendante (Cassation, 16 mars 1981, Arrêt Cassation, 1980-1981, 780; *RW*, 1981-1982, 1847; *Pas.*, 1981, I, 761). Il convient, à ce propos, de vérifier si la façon dont le contrat est exécuté dans la réalité est conforme à ce qui a été convenu, étant entendu que les éléments qui ne figurent pas au contrat mais qui ressortent des rapports réels entre commettant et intermédiaire ont la même

de feitelijke verhouding tussen opdrachtgever en tussenpersoon blijken, dezelfde waarde hebben (Arbeidsrechtbank Ieper, 8 januari 1985, *JTT*, 1985, 261).

Het komt er bijgevolg op neer na te gaan of de rechten en verplichtingen van de partijen zoals zij die bepaald hebben in de overeenkomst niet fictief zijn, en de wijze waarop de overeenkomst in de praktijk wordt uitgevoerd overeenkomt met hetgeen schriftelijk is overeengekomen.

3. Vorm en bewijs

De agentuurovereenkomst is in België — zoals in de meeste andere Europese landen — een louter consensueel contract en dus niet aan bepaalde formaliteiten onderworpen (CRAHAY, P., La directive européenne relative aux agents commerciaux indépendants, TBH, 1987, 575). Het ontwerp behoudt dit beginsel.

Het lijkt inderdaad niet opportuun gebruik te maken van de mogelijkheid geboden door artikel 13, tweede lid, van de richtlijn dat toelaat de geldigheid van de handelsagentuurovereenkomst afhankelijk te maken van een schriftelijke vaststelling. Inderdaad, het sanctioneren van het niet-voldoen aan deze vormvereiste, met de ontbinding van de overeenkomst of met het onthouden aan de agent van enig wettelijk statuut, zou neerkomen op een bestraffing van de agent en een begunstiging van de onzorgvuldigheid of de kwade trouw van zijn principaal (DE THEUX, A., Le statut européen de l'agent commercial, Publications des Facultés universitaires Saint-Louis, Bruxelles, 1992, 53, n° 18). Dit lijkt derwijze niet verenigbaar met de geest van huidig ontwerp dat in een beschermingsregeling voor de handelsagent tracht te voorzien.

Bovendien stemt de afwezigheid van enig formalisme ongetwijfeld het best overeen met het essentieel commercieel karakter van deze overeenkomsten en met de vrijheid van bewijsvoering in handelszaken.

Wel is het zo dat een aantal elementen van de agentuurovereenkomst enkel schriftelijk geldig kunnen worden bedongen. De overeenkomst kan een aantal clausules bevatten die derwijze afwijken van het gemeenrecht dat de uitwerking ervan dient te worden beperkt. Exorbitante rechten of verplichtingen moeten worden vermeden. Specifiek kan hier worden verwezen naar het concurrentiebeding (artikel 24), het delcrederebeding (artikel 25) en het beding betreffende de duur van het contract (artikel 4).

Niettegenstaande het consensueel karakter van de handelsagentuurovereenkomst kan de wederpartij bij de overeenkomst toch worden verzocht de inhoud ervan op schrift te stellen (artikel 5).

4. Rechten en plichten der partijen

Het ontwerp preciseert dat de partijen zich tegenover elkaar loyaal en te goeder trouw dienen te ge-

valeur (Tribunal du travail Ypres, 8 janvier 1985, *JTT*, 1985, 261).

Par conséquent, il s'agit de vérifier si les droits et obligations des parties, tels qu'elles les ont fixés dans le contrat, ne sont pas fictifs, et si la manière dont le contrat est mis en application correspond à ce qui a été convenu par écrit.

3. Forme et preuve

En Belgique, comme dans la plupart des pays européens, le contrat d'agence est un contrat purement consensuel et donc nullement soumis à des formalités déterminées (CRAHAY, P., La directive européenne relative aux agents commerciaux indépendants, TBH, 1987, 575). Le projet conserve ce principe.

En effet, il ne semble pas opportun d'utiliser la possibilité offerte par l'article 13, paragraphe 2, de la directive qui permet de faire dépendre la validité du contrat d'agence commerciale d'une constatation écrite. En effet, sanctionner l'inaccomplissement de la formalité par l'annulation du contrat ou par refus de l'octroi du statut légal reviendrait à pénaliser l'agent commercial et à favoriser l'insouciance, voire la mauvaise foi de son commettant (DE THEUX, A., Le statut européen de l'agent commercial, Publications des Facultés universitaires Saint-Louis, Bruxelles, 1992, 53, n° 18). Ladite possibilité semble incompatible avec l'esprit du présent projet qui tend à instaurer un système de protection au profit de l'agent commercial.

En outre, l'absence de tout formalisme correspond, sans aucun doute, le mieux au caractère essentiellement commercial de ces contrats et au principe libéral qui préside à l'administration de la preuve en matière commerciale.

Toutefois, un certain nombre d'éléments du contrat d'agence ne peuvent être stipulés valablement que par écrit. Le contrat peut contenir un certain nombre de clauses qui s'écarteront à ce point du droit commun, qu'il est nécessaire de prévoir des limites. Il faut éviter les droits et obligations excessifs. On peut, à ce propos, faire spécifiquement référence à la clause de non-concurrence (article 24), la clause de durée (article 25), et à la clause relative à la durée du contrat (article 4).

Nonobstant le caractère consensuel du contrat d'agence commerciale, chaque partie peut être invitée par l'autre partie à mettre le contenu de ce contrat par écrit (article 5).

4. Droits et obligations des parties

Le projet précise que les parties doivent agir loyalement et de bonne foi. Ce principe est ensuite tra-

dragen. Dit algemene beginsel wordt vervolgens vertaald in een aantal nauwkeurige verplichtingen voor zowel de handelsagent als de principaal (artikelen 6 tot 8).

5. De vergoeding van de agent

Het ontwerp erkent het recht van de agent op vergoeding voor zijn werkzaamheden, en voorziet hierbij dat deze kan bestaan hetzij uit een vast bedrag, hetzij uit commissies of hetzij uit een gemengde vorm (artikel 9). Het ontwerp definieert het begrip commissie.

Het bedrag en de berekeningswijze van de commissie worden in beginsel vrij door de partijen bepaald (artikel 15, eerste lid). Bij gebrek aan contractuele bepalingen voorziet het ontwerp in een aantal regels die moeten toelaten de berekening der commissie vast te stellen (artikel 15, lid 2 tot 5).

Het artikel 10 bepaalt het recht op commissie indien de zaak werd afgesloten tijdens de duur van de agentuurovereenkomst. Het artikel 11 betreft het recht op commissie voor een zaak afgesloten na het einde van de agentuurovereenkomst.

De verschuldigde commissies worden opeisbaar onder de voorwaarden van artikel 13. Het recht op commissie vervalt in de in het artikel 14 limitatief opgesomde gevallen.

6. Einde van de agentuurovereenkomsten

Ingevolge artikel 18 van het wetsontwerp heeft elke partij het recht om een handelsagentuurovereenkomst die voor onbepaalde tijd is afgesloten te beëindigen met inachtneming van een opzeggingstermijn. De partij die de overeenkomst beëindigt zonder naleving van de vastgestelde opzeggingstermijn is ertoe gehouden de andere partij een compensatoire opzeggingsvergoeding te betalen.

Wanneer evenwel uitzonderlijke omstandigheden elke professionele samenwerking tussen de principaal en de handelsagent definitief onmogelijk maken of om reden van een ernstige tekortkoming van de andere partij aan haar verplichtingen kan de agentuurovereenkomst door elk van de partijen worden beëindigd zonder opzegging (artikel 19).

7. Uitwinningsvergoeding

Het ontwerp kent voorts, na de beëindiging van de overeenkomst, aan de agent het recht op een uitwinningsvergoeding toe wanneer hij de principaal nieuwe klanten heeft aangebracht of wanneer hij de zaken met het bestaande cliënteel aanzienlijk heeft uitgebreid, voor zover dat dit de principaal nog aanzienlijke voordelen moet opleveren (artikel 20).

duit en un certain nombre d'obligations précises, tant pour l'agent commercial que pour son commettant (articles 6 à 8).

5. Rémunération de l'agent

Le projet reconnaît à l'agent le droit à une rémunération pour ses activités. Cette rémunération consiste soit en une somme fixe, soit en des commissions, soit dans les deux à la fois (article 9). Le projet définit la notion de commission.

En principe, les parties fixent librement le taux et le mode de calcul des commissions (article 15, alinéa 1^{er}). Dans l'hypothèse où des clauses contractuelles feraient défaut, le projet prévoit un certain nombre de règles qui doivent permettre de déterminer le calcul des commissions (article 15, alinéas 2 à 5).

L'article 10 prévoit le droit à une commission si l'affaire a été conclue pendant la durée du contrat d'agence. L'article 11 concerne le droit à une commission pour une affaire conclue après la cessation du contrat d'agence.

Les commissions dues sont exigibles aux conditions visées à l'article 13. Le droit à la commission s'éteint dans les cas énumérés de manière limitative à l'article 14.

6. Fin du contrat d'agence

Conformément à l'article 18 du projet de loi, chacune des parties peut mettre fin au contrat d'agence commerciale conclu pour une durée indéterminée en respectant un préavis. La partie qui résilie le contrat sans respecter le délai de préavis est tenue de payer à l'autre partie une indemnité compensatoire.

Toutefois, chacune des parties peut résilier le contrat d'agence sans préavis, lorsque des circonstances exceptionnelles rendent définitivement impossible toute collaboration professionnelle entre le commettant et l'agent commercial ou en raison d'un manquement grave de l'autre partie à ses obligations (article 19).

7. Indemnité d'éviction

En outre, après la cessation du contrat, le projet reconnaît à l'agent le droit à une indemnité d'éviction lorsqu'il a apporté de nouveaux clients au commettant ou a développé sensiblement les affaires avec la clientèle existante, pour autant que cette activité doive encore procurer des avantages substantiels au commettant (article 20).

8. Concurrentiebeding

Het wetsontwerp (artikel 24) bevestigt de mogelijkheid voor de partijen om schriftelijk een concurrentiebeding overeen te komen. De tekst beperkt dergelijke beding in tijd en ruimte.

9. Delcrederebeding

Het artikel 25 beoogt een regeling in te stellen voor het delcrederebeding, dit is een beding waarbij de handelsagent zich aansprakelijk stelt voor het eventueel onvermogen van een klant.

10. IPR-regel

Tot slot houdt het ontwerp een IPR-regel in waarbij als aanknopingsfactor de hoofdvestiging van de agent wordt gehanteerd om de toepasselijke wet en de bevoegde rechter te bepalen van internationale agentuurovereenkomsten. Uiteraard is deze bepaling ondergeschikt aan verdragsrechtelijke regels terzake. »

II. — BESPREKING

De Europese richtlijn waarvan dit ontwerp de omzetting is, wordt door *uw rapporteur* aangemerkt als zijnde van de betere soort. Het gaat om een richtlijn die een kader biedt voor de organisatie van de activiteiten van de handelsagenten, maar die tegelijk ruimte laat voor contractuele invulling door de partijen. De praktijk richt er zich overigens reeds naar (de richtlijn is in werking getreden op 1 januari 1994).

Er blijven echter een aantal punten waarover nog geen volledige duidelijkheid bestaat.

Zo is de handelsagent luidens artikel 1 van het ontwerp belast met het « bemiddelen en eventueel afsluiten van zaken », terwijl in artikel 1, lid 2, van de richtlijn sprake is van « het tot stand brengen en afsluiten van de verkoop of aankoop van goederen ».

De formulering van het ontwerp is ruimer en zou wel eens tot interpretatieproblemen aanleiding kunnen geven, omdat ze ook het verstrekken van diensten omvat. Nochtans bepaalt artikel 3 van het ontwerp dat de wet niet van toepassing is op de overeenkomsten die verzekeraars, kredietinstellingen en beursvennootschappen met hun respectieve agenten afsluiten. Spreker vreest dat niet altijd met zekerheid uit te maken zal zijn welk artikel van dit ontwerp op een bepaalde overeenkomst toepasselijk is.

Vervolgens kan de vraag worden gesteld of het wel nuttig is de occasionele dienstverlener (die zijn activiteit niet « met regelmaat » uitoefent; zie artikel 3 van het ontwerp) uit het toepassingsgebied van de wet uit te sluiten.

8. Clause de non-concurrence

Le projet de loi (article 24) confirme la possibilité pour les parties de conclure par écrit une clause de non-concurrence. Le texte limite cette clause dans le temps et dans l'espace.

9. Clause de ducroire

L'article 25 vise à régler la clause de ducroire, c'est-à-dire la clause par laquelle l'agent commercial se porte garant en cas d'insolvabilité d'un client.

10. Règle DIP

Enfin, le projet contient une règle DIP qui utilise l'établissement principal de l'agent comme critère de rattachement pour déterminer la loi applicable et le juge compétent pour les contrats d'agence internationaux. Cette disposition est naturellement subordonnée aux règles juridiques des conventions en la matière. »

II. — DISCUSSION

Votre rapporteur considère que la directive européenne, dont le projet à l'examen vise la transposition en droit belge, est un excellent instrument. En effet, tout en définissant le cadre dans lequel les activités des agents commerciaux peuvent s'organiser, elle offre aux parties la possibilité de régler certains aspects par la voie contractuelle. Les intéressés tiennent d'ailleurs déjà compte de la directive (qui est entrée en vigueur le 1^{er} janvier 1994).

Quelques imprécisions subsistent néanmoins sur certains points.

C'est ainsi qu'aux termes de l'article 1^{er} du projet à l'examen, l'agent commercial est chargé « de la négociation et éventuellement de la conclusion d'affaires », alors que l'article 1^{er}, alinéa 2, de la directive précise qu'il est chargé « de négocier et de conclure la vente ou l'achat de marchandises ».

Moins restrictif, le libellé du projet pourrait donner lieu à des problèmes d'interprétation du fait qu'il englobe également la prestation de services. L'article 3 du projet prévoit cependant que la loi ne s'applique pas aux contrats conclus par les assureurs, les établissements de crédit et les sociétés de bourse avec leurs agents respectifs. L'intervenant craint que l'on ne puisse pas toujours déterminer avec certitude quel est l'article du projet qui s'applique à un contrat déterminé.

On peut se demander par ailleurs s'il est utile d'exclure du champ d'application de la loi le prestataire de services occasionnel (qui n'exerce pas son activité « de manière régulière », voir article 3 du projet de loi).

Ook dat zou tot betwistingen aanleiding kunnen geven. Is het wel zo vanzelfsprekend dat een handelsagent een permanente opdracht heeft ?

De praktijk leert dat het soms gaat om personen met wisselende opdrachten en ook wisselende opdrachtgevers.

Kan ten slotte het gebruik van de term « agent » niet tot verwarring leiden, aangezien daarmee in het gewone taalgebruik tevens de « makeelaar » wordt aangeduid, die een bemiddelaar in verzekeringen is en die ook als zelfstandige in naam en voor rekening van een principaal (de verzekeringsmaatschappij) werkt ?

De heer Knoops betreurt dat de regering niet meer vaart achter dit ontwerp heeft gezet.

Jammer is volgens spreker ook dat het probleem van de band van ondergeschiktheid in de Senaat niet meer werd uitgediept. Ten gevolge daarvan zullen het de rechters zijn die zullen uitmaken of er al dan niet een band van ondergeschiktheid bestaat, met alle rechtsonzekerheid van dien.

Wat zal er immers gebeuren wanneer het vertrouwen tussen de partijen geen stand houdt en aan de overeenkomst een einde wordt gemaakt ? De handelsagent / handelsvertegenwoordiger zal dan het bestaan van een arbeidsovereenkomst aanvoeren met een voor hem voordeliger vergoeding als gevolg.

Meer in het algemeen is spreker van oordeel dat de richtlijn te zeer aansluit bij het sociaal recht wanneer ze er van uitgaat dat de handelsagent de zwakkere partij is net zoals doorgaans de werknemer.

In sommige gevallen en met name in een contractuele relatie met een KMO kan de handelsagent integendeel de sterkere partij zijn. Een voorbeeld van die opvatting van de Europese regelgever is te vinden in artikel 14 van de richtlijn (artikel 4 van het ontwerp) naar luid waarvan een overeenkomst die voor bepaalde tijd is aangegaan en die na afloop van de termijn wordt voortgezet, wordt geacht een overeenkomst voor onbepaalde tijd te zijn.

De heer Vandeurzen vraagt welke gevolgen de wet zal hebben op de lopende overeenkomsten. Als voorbeeld haalt hij een overeenkomst aan waarin een concurrentiebeding voorkomt waarbij wordt bepaald dat het beding geldt gedurende een jaar na het beëindigen van de overeenkomst. Is dit beding, gelet op artikel 24 van het ontwerp dat de gelding van zo'n beding beperkt tot zes maanden, dan nietig (de richtlijn bepaalt dat het concurrentiebeding ten hoogste twee jaar na het beëindigen van de overeenkomst geldig is) ?

Antwoorden van de vertegenwoordiger van de minister

Met betrekking tot de vraag van uw rapporteur over het begrip « zaken » dat in de definitie het begrip « goederen » uit de richtlijn vervangt, verwijst de vertegenwoordiger van de minister naar artikel 4 van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeids-

Cela pourrait également donner lieu à des contestations. Est-il réellement aussi évident qu'un agent commercial est chargé d'une mission permanente ?

On constate, dans la pratique, qu'il s'agit parfois de personnes dont les missions et les commettants varient.

Enfin, l'utilisation du terme « agent » ne pourrait-il pas être source de confusion, étant donné que, dans le langage de tous les jours, ce terme s'utilise également pour désigner un « courtier », qui est un intermédiaire en assurances et qui peut également travailler, en qualité d'indépendant, au nom et pour compte d'un commettant (la compagnie d'assurances) ?

M. Knoops déplore que le gouvernement n'ait pas mené plus rapidement l'examen de ce projet.

L'intervenant estime qu'il est regrettable que la question du lien de subordination n'ait pas fait l'objet d'un examen plus approfondi au Sénat. Il s'ensuit qu'il appartiendra aux juges de décider s'il existe ou non un lien de subordination, avec tout ce que cela implique en termes d'insécurité juridique.

Qu'advient-il, en effet, si la confiance entre les parties vient à être ébranlée et qu'il est mis fin au contrat ? L'agent commercial / représentant de commerce invoquera l'existence d'un contrat de travail pour obtenir une indemnité plus avantageuse.

Sur un plan plus général, l'intervenant estime que la directive s'inspire par trop du droit social lorsqu'elle estime que l'agent commercial est la partie la plus faible, tout comme en général les travailleurs.

Dans certains cas, et notamment lorsqu'il y a relation contractuelle avec une PME, l'agent commercial peut être la partie la plus forte. Un exemple de cette conception du législateur européen figure à l'article 14 de la directive (article 4 du projet), qui dispose qu'un contrat à durée déterminée, qui continue à être exécuté après son terme, est censé être un contrat à durée indéterminée.

M. Vandeurzen demande quelle incidence la loi aura sur les contrats en cours. Il cite à titre d'exemple un contrat contenant une clause de non-concurrence, où il est stipulé que la clause s'applique pendant un an après la cessation du contrat. Pareille clause serait-elle nulle, étant donné que l'article 24 du projet limite la validité d'une telle clause à six mois (la directive prévoit que la clause de non-concurrence n'est valable que pour une période maximale de deux ans après la cessation du contrat) ?

Réponses du représentant du ministre

En ce qui concerne la question posée par votre rapporteur au sujet de la notion d'« affaires », qui remplace la notion de « marchandises » figurant dans la directive, le représentant du ministre renvoie à l'article 4 de la loi du 3 juillet 1978 relative aux

overeenkomsten dat stelt dat de arbeidsovereenkomst voor handelsvertegenwoordigers de overeenkomst is waarbij een werknemer, de handelsvertegenwoordiger, zich verbindt tegen loon cliënteel op te sporen en te bezoeken met het oog op het onderhandelen over en het sluiten van zaken, verzekeringen uitgezonderd, onder het gezag, voor rekening en in naam van een of meer opdrachtgevers.

Wat het uitsluiten van de occasionele dienstverleners betreft, antwoordt de vertegenwoordiger van de minister dat ook de richtlijn in artikel 1, lid 2, de handelsagent omschrijft als een zelfstandige met een permanente opdracht en dat dit van belang is om de handelsagent te onderscheiden van andere bemiddelaars en met name van de makelaar. De makelaar brengt tegen vergoeding twee of meer partijen met elkaar in contact met het oog op het sluiten van een overeenkomst en treedt eventueel op bij het sluiten van de overeenkomst in naam van een of van beide partijen. Wat de makelaar daarbij hoofdzakelijk onderscheidt van de handelsagent is dat hij niet in een duurzame relatie tot de opdrachtgever staat; hij treedt slechts occasioneel op voor rekening van een bepaalde opdrachtgever. In principe brengt hij slechts eenmalige transacties tot stand.

Daarnaast preciseert de vertegenwoordiger van de minister op een vraag van de voorzitter dat de tekst niet de bedoeling heeft om deeltijdse contracten onmogelijk te maken. Dat een zekere regelmaat wordt vereist, betekent evenmin dat de handelsagent uitsluitend en voortdurend die ene activiteit moet uitoefenen. Wat wordt uitgesloten zijn occasionele activiteiten.

Met betrekking tot de opmerkingen van de heer Knoops over de band van ondergeschiktheid verwijst de vertegenwoordiger van de minister naar artikel 3 van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten. Om te bepalen of er al dan niet een band van ondergeschiktheid tussen werknemer en werkgever bestaat, moet worden nagegaan of bepaalde aanwijzingen aanwezig zijn. Het betreft (zie VANNES, V., « Le statut des représentants de commerce », *Orientations* 3, 1991, blz. 70-73) :

1. Richtlijnen en onderrichtingen

Het Hof van Cassatie maakt tegenwoordig een onderscheid tussen de economische afhankelijkheid die ruimte biedt voor algemene onderrichtingen die nodig zijn om het bedrijfscontract te verwezenlijken en de juridische afhankelijkheid die voortvloeit uit specifieke, gedetailleerde en frequente richtlijnen die wijzen op de ondergeschiktheid.

In een niet meer zo recent arrest van 3 oktober 1957 heeft het Hof van Cassatie beslist dat « noch de huur van werk, noch de lastgeving de mogelijkheid uitsluiten van een samenwerking tussen partijen, van een toezicht, van algemene onderrichtingen of van periodieke samenkomsten; dat het feit dat de huurder van werk of de lasthebber, om zijn contrac-

contrats de travail, qui dispose que le contrat de travail de représentant de commerce est le contrat par lequel un travailleur, le représentant de commerce, s'engage contre rémunération à prospecter et visiter une clientèle en vue de la négociation ou la conclusion d'affaires, hormis les assurances, sous l'autorité, pour le compte et au nom d'un ou de plusieurs commettants.

En ce qui concerne l'exclusion des prestataires de services occasionnels, le représentant du ministre répond que la directive, en son article 1^{er}, alinéa 2, décrit également l'agent commercial comme un indépendant chargé d'une mission permanente et que cet élément est important pour le distinguer d'autres intermédiaires, en particulier du courtier. Le courtier met en rapport, moyennant rémunération, deux ou plusieurs parties en vue de la conclusion d'un contrat et agit éventuellement, lors de la conclusion du contrat, au nom de l'une ou des deux parties. Le courtier se distingue principalement de l'agent commercial par le fait que ses activités ne font pas partie d'une relation permanente par rapport au commettant, il n'agit qu'occasionnellement pour le compte d'un commettant déterminé. En principe, il n'établit que des transactions uniques.

En outre, le représentant du ministre précise, en réponse à une demande du président, que le texte n'a pas pour objectif de rendre impossible la conclusion de contrats à temps partiel. Le fait qu'une certaine régularité soit exigée ne signifie pas non plus que l'agent commercial doive exercer cette activité de manière exclusive et permanente. L'exclusion concerne les activités occasionnelles.

En ce qui concerne les observations formulées par M. Knoops au sujet du lien de subordination, le représentant du ministre renvoie à l'article 3 de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail. Pour déterminer s'il y a un lien de subordination entre le travailleur et l'employeur, il faut vérifier s'il existe certains indices à ce niveau. Ces indices sont les suivants (voir VANNES, V., « Le statut des représentants de commerce », *Orientations* 3, 1991, pp. 70-78) :

1. Les directives et les instructions

La Cour de cassation distingue actuellement la dépendance économique qui autorise des instructions générales nécessaires à la réalisation du contrat d'entreprise et la dépendance juridique résultant de directives précises, détaillées et fréquentes, révélatrices du lien d'autorité.

Dans un arrêt ancien du 3 octobre 1957, la Cour de cassation avait décidé que « ni le louage d'ouvrage, ni le mandat n'excluent la possibilité d'une subordination entre parties, d'une surveillance, d'instructions générales, ou d'entrevues périodiques; que le fait que le locataire d'ouvrage ou le mandataire soit amené à leur consacrer tout son temps ne crée pas une subor-

tuele verbintenissen te vervullen daaraan al zijn tijd dient te besteden, geen ondergeschiktheid in het leven roept waardoor hij het karakter van bediende verkrijgt » (*Pas.*, 1958, I, 86).

Op grond van dat onderscheid tussen de economische en de juridische afhankelijkheid heeft het Hof van Cassatie op 16 maart 1981 ook beslist dat « een zelfstandige handelsvertegenwoordiger onderrichtingen van zijn opdrachtgever kan ontvangen en, buiten de vertegenwoordiging, ook andere taken voor de opdrachtgever kan vervullen ». (*Pas.*, 1981, I, 761; in dezelfde zin Cass., 16 juni 1964, *Pas.*, 1965, I, 1127).

De werknemer moest de volgende onderrichtingen opvolgen : de prijzen respecteren, nota nemen van de klanten die niet tijdig betalen en bepaalde commerciële onderhandelingen voortzetten, de facturatie en de briefwisseling verzorgen en geld innen.

Het Hof heeft geoordeeld dat die onderrichtingen geen aanleiding geven tot de ondergeschiktheid die eigen is aan de arbeidsovereenkomst.

Het feit dat algemene onderrichtingen worden verstrekt kan dus geen aanwijzing zijn voor het bestaan van een arbeidsovereenkomst.

2. Het toezicht en de activiteitsrapporten

3. De arbeidsplaats en de dienstregeling

4. De bezoldiging en de onkostenvergoeding

5. Het niet-concurrentiebeding en het exclusiviteitsbeding

6. Het sociale en fiscale statuut

Die methode op basis van aanwijzingen moet ook hier worden aangewend om te bepalen of een handeldstussenpersoon moet worden beschouwd als handelsagent, dan wel als handelsvertegenwoordiger.

De vertegenwoordiger van de minister stelt dat de richtlijn sedert 1 januari 1994 directe werking heeft. Aangezien er geen overgangsbepaling werd opgenomen is het gemeen recht van toepassing en is de wet dus van toepassing op de lopende contracten.

In het voorbeeld gegeven door de heer Vandeurzen is het zo dat bij de inwerkingtreding van de wet de bepaling uit het concurrentiebeding waarin een termijn van meer dan 6 maanden (het wettelijk maximum) is voorzien, geen toepassing kan vinden en dus als onbestaande moet worden beschouwd zonder dat dit het geheel van het contract aantast.

De betrokken kringen zullen dus snel de nodige schikkingen moeten treffen, om hun overeenkomsten in overeenstemming te brengen met de nieuwe bepalingen.

Verschillende commissieleden menen dat een ruimere overgangsregeling aangewezen ware geweest.

*
* *

dination lui donnant le caractère d'employé » (*Pas.*, 1958, I, 86).

C'est partant de cette distinction entre la dépendance économique et la dépendance juridique que la Cour de cassation a aussi décidé le 16 mars 1981 qu'un « représentant de commerce indépendant peut recevoir des instructions de son commettant et peut également exercer d'autres fonctions pour ce dernier en dehors de la représentation commerciale » (*Pas.*, 1981, I, 761; dans le même sens Cass., 16 juin 1964, *Pas.*, 1965, I, 1127).

Les instructions que devait respecter le travailleur étaient celles de respecter les prix, prendre note des clients en retard de paiement ou de poursuivre certaines négociations commerciales, assurer la facturation, la correspondance, encaisser des sommes d'argent.

Ces instructions n'ont pas été considérées comme constitutives de l'autorité propre au contrat de travail.

Le seul fait d'instructions générales ne peut donc être un indice d'existence d'un contrat de travail.

2. La surveillance et les rapports d'activité

3. Le lieu et l'horaire de travail

4. La rémunération et le remboursement de frais

5. Les clauses de non-concurrence et d'exclusivité

6. Le statut social et fiscal

Il convient aussi d'utiliser cette méthode indiciaire pour déterminer s'il faut considérer un intermédiaire commercial comme un agent commercial ou comme un représentant de commerce.

Le représentant du ministre précise que la directive est d'application directe depuis le 1^{er} janvier 1994. Etant donné qu'elle ne comporte pas de dispositions transitoires, le droit commun est applicable et la loi s'applique dès lors aux contrats en cours.

En ce qui concerne l'exemple cité par M. Vandeurzen, il est évident qu'après l'entrée en vigueur de la loi, une clause concurrentielle prévoyant un délai supérieur au délai légal maximum de six mois ne pourrait s'appliquer et devrait dès lors être considéré comme nul sans pour autant que l'ensemble du contrat soit mis en cause.

Les milieux concernés devront dès lors prendre rapidement les dispositions nécessaires afin de conformer leurs conventions aux nouvelles dispositions.

Plusieurs membres estiment qu'un régime transitoire plus long aurait été souhaitable.

*
* *

De artikelen 1 tot 29 en het gehele wetsontwerp
worden eenparig aangenomen.

De rapporteur,

De voorzitter,

S. DE CLERCK

T. MERCKX-VAN GOEY

Les articles 1^{er} à 29 ainsi que l'ensemble du projet
de loi sont adoptés à l'unanimité.

Le rapporteur,

La présidente,

S. DE CLERCK

T. MERCKX-VAN GOEY

ERRATUM

Art. 2

Op de voorlaatste en de laatste regel, de woorden « op de handelsagentuur » vervangen door de woorden « betreffende de handelsagentuurovereenkomst ».

ERRATUM

Art. 2

A l'avant-dernière et à la dernière ligne, du texte néerlandais, remplacer les mots « op de handelsagentuur » par les mots « betreffende de handelsagentuurovereenkomst ».